

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Захарина Любовь Васильевна
Должность: Директор
Дата подписания: 28.10.2023 18:02:18
Уникальный программный ключ:
32829db09f9fa4bb1dde1b054a8ebef341ca8799

28.10.2023

Приложение 3.3

к ОПОП по специальности

«Организация перевозок и управление на транспорте (по видам)»,
одобренной на заседании педагогического совета,
протокол № 1 от 30.08.2023,
утвержденной распоряжением директора филиала
№ 16/1-р от 30.08.2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ. 03 Иностранный язык

2023 год

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	3
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	18
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	20

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена

Учебная дисциплина **ОГСЭ.03 Иностранный язык** является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла программы подготовки специалистов среднего звена, в соответствии с ФГОС СПО по специальности 23.02.01 Организация перевозок и управление на транспорте (по видам).

Требования к результатам освоения программы подготовки специалистов среднего звена

Область профессиональной деятельности выпускников: организация и управление эксплуатационной деятельностью пассажирских и грузовых перевозок; вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность.

Техник должен обладать общими компетенциями, включающими в себя способность:

ОК 1 Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес;

ОК 2 Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество;

ОК 3 Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;

ОК 4 Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития;

ОК 5 Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности;

ОК 6 Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями;

ОК 7 Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий;

ОК 8 Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации;

ОК 9 Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

Техник должен обладать профессиональными компетенциями, соответствующими видам деятельности:

Организация перевозочного процесса (по видам транспорта).

ПК 1.1. Выполнять операции по осуществлению перевозочного процесса с применением современных информационных технологий управления перевозками.

ПК 1.2. Организовывать работу персонала по обеспечению безопасности перевозок и выбору оптимальных решений при работах в условиях нестандартных и аварийных ситуаций.

ПК 1.3. Оформлять документы, регламентирующие организацию перевозочного процесса.

Организация сервисного обслуживания на транспорте (по видам транспорта).

ПК 2.1. Организовывать работу персонала по планированию и организации перевозочного процесса.

ПК 2.2. Обеспечивать безопасность движения и решать профессиональные задачи посредством применения нормативно-правовых документов.

ПК 2.3. Организовывать работу персонала по технологическому обслуживанию перевозочного процесса.

Организация транспортно-логистической деятельности (по видам транспорта).

ПК 3.1. Организовывать работу персонала по обработке перевозочных документов и осуществлению расчетов за услуги, предоставляемые транспортными организациями.

ПК 3.2. Обеспечивать осуществление процесса управления перевозками на основе логистической концепции и организовывать рациональную переработку грузов.

ПК 3.3. Применять в профессиональной деятельности основные положения, регулирующие взаимоотношения пользователей транспорта и перевозчика.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения учебной дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

уметь:

общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
 переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
 самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь,
 пополнять словарный запас;

знать:

лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Особое значение учебная дисциплина **ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной** имеет при формировании и развитии следующих общих и профессиональных компетенций: **ОК 01 – ОК 09, ПК 1.1, ПК 1.3, ПК 3.1, ПК 3.3**

В рамках рабочей программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются следующие умения и знания в соответствии с формированием и развитием общих и профессиональных компетенций:

КОД ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 1	– описывать значимость своей специальности	– значимости профессиональной деятельности по специальности
ОК 2	– распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; – анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; – определять этапы решения задачи; – выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы;	– актуального профессионального и социального контекста, в котором приходится работать и жить; – основных источников информации и ресурсов для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; – структуры плана для решения задач; – порядка оценки результатов решения задач профессиональной деятельности
ОК 3	– составлять план действия; – определять необходимые ресурсы; – реализовывать составленный план; – владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах; – оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника)	– алгоритмов выполнения работ в профессиональной и смежных областях; – методов работы в профессиональной и смежных сферах;
ОК 4	– определять задачи для поиска информации; – определять необходимые источники информации; – планировать процесс поиска; – структурировать получаемую информацию; – выделять наиболее значимое в перечне информации; – оценивать практическую значимость результатов поиска; – оформлять результаты поиска	- номенклатуры информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; – приёмов структурирования информации; – формата оформления результатов поиска информации
ОК 5	– применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач; – использовать современное программное обеспечение	– современных средств и устройств информатизации; – порядка их применения и программного обеспечения в профессиональной деятельности
ОК 6	– взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности	– психологических основ деятельности коллектива, психологических особенностей личности;
ОК 7	– организовывать работу коллектива и	– должностных обязанностей членов

	команды;	коллектива коллектива и команды;
ОК 8	– определять и выстраивать траектории профессионального развития и самообразования	– возможных траекторий профессионального развития и самообразования
ОК 9	– мониторить основные направления развития технологий в профессиональной деятельности	– инновационных технологий в профессиональной деятельности
ПК 1.1.	– применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач;	– современных средств и устройств информатизации;
ПК 1.3	– составлять документы на иностранном языке	– основные правила составления и оформления профессионально ориентированных документов на иностранном языке
ПК 3.1	– читать и переводить без словаря английские термины, используемые в сфере профессиональной деятельности	– аббревиатуры и сокращения на английском языке, используемые в транспортно-логистической деятельности
ПК 3.3	– писать деловые письма на иностранном языке	– основные правила написания делового письма на иностранном языке

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Виды учебной работы	Всего часов	Курс					
		2		3		4	
		III с-р	IV с-р	V с-р	VI с-р	VII с-р	VIII с-р
Максимальная учебная нагрузка	252	50	43	49	33	50	27
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	168	33	29	33	22	33	18
в том числе:							
теоретическое обучение	15	3	3	3	2	2	2
лабораторные и практические занятия	153	30	26	30	20	31	16
самостоятельная работа обучающегося	84	17	14	16	11	17	9
Итоговая аттестация в форме		ДФК	ДЗ	ДФК	ДЗ	ДФК	ДЗ

Условные обозначения:

ДФК - другие формы контроля

ДЗ - дифференцированный зачет

2 КУРС

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Общение на повседневные и общепрофессиональные темы			
<p>Тема 2.1</p> <p>Значение английского языка для профессиональной деятельности моряков и работников морских портов. Экипаж судна. Модальные глаголы</p>	<p>Содержание учебного материала</p> <p>1. Значение английского языка для профессиональной деятельности моряков и работников морских портов.</p> <p>2. Требования международного законодательства к знанию, пониманию и профессиональным навыкам в сфере использования английского языка.</p> <p>2. Английский как международный морской язык.</p> <p>3. Экипаж судна.</p> <p>4. Повторение грамматических времен: Present Indefinite, Past Indefinite, Present Progressive.</p> <p>5. Модальные глаголы: can, may, must.</p> <p>Практические занятия</p> <p>Чтение. Аудирование. Говорение. Моделирование предложений с использованием Present Indefinite и модальных глаголов can, must, may в устной и письменной формах. Обмен информацией о целях изучения языка, об использовании языка в профессиональной деятельности моряков и работников морских портов. Устное сообщение по теме «Английский - международный морской язык» на примере текста учебного пособия «Учебник английского языка для моряков» Б. Е. Китаевич [4]</p> <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Подготовка устного сообщения по теме «Английский - международный морской язык». Составление тематического словаря по теме. Чтение и перевод со словарём текста “Экипаж судна” по учебному пособию «Учебник английского языка для моряков» Б. Е. Китаевич [3]. Составление тематического словаря по теме.</p>	<p></p> <p align="center">2</p> <p align="center">4</p>	<p>ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9</p>
<p>Тема 2.2</p> <p>Экскурсия на судно. Подготовка судна к отходу</p>	<p>Содержание учебного материала</p> <p>1. Экскурсия на судно</p> <p>2. Подготовка судна к отходу.</p> <p>3. Грамматическое время Past Progressive.</p> <p>4. Повторение глаголов, не употребляющихся во временах вида Progressive.</p>		<p>ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9</p>

	<p>Практические занятия Чтение. Аудирование. Выполнение грамматических упражнений. Составление тематического словаря. освоение новой лексики (устно и письменно). Устное сообщение «Что видели студенты на борту судна» на примере текста «Visiting a ship» учебного пособия «Учебник английского языка для моряков» Б.Е. Китаевич [4] стр. 147. Выполнение лексических и грамматических упражнений стр. 148-149.</p>	10	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод со словарём текста “Посещение судна” по учебному пособию «Учебник английского языка для моряков» Б. Е. Китаевич [3]. Составление тематического словаря по теме. Подготовка устного сообщения по теме «Посещение судна».</p>	4	
<p>Тема 2.3 Моя будущая учебная практика в морском порту</p>	<p>Содержание учебного материала 1. Моя будущая учебная практика. 2. Грамматическое время Future Indefinite. 3. Развитие навыков чтения, аудирования, диалогической и монологической речи, техники перевода.</p>		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9
	<p>Практические занятия Чтение. Аудирование. Выполнение грамматических упражнений на усвоение Future Indefinite. Составление тематического словаря. Устное сообщение «Моя будущая учебная практика в морском порту» на примере текста «My future training» учебного пособия «Учебник английского языка для моряков» Б. Е. Китаевич [3] стр. 155.</p>	4	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод со словарём текста “Моя будущая практика” по учебному пособию «Учебник английского языка для моряков» Б. Е. Китаевич [3]. Составление тематического словаря по теме. Подготовка устного сообщения по теме «Моя будущая учебная практика в морском порту»</p>	4	
<p>Тема 2.4 Типы судов. Характеристики судов. Общее устройство судна</p>	<p>Содержание учебного материала 1. Устная практика по темам «Типы судов», «Описание судна», «Общее устройство судна». 2. Новая лексика и специальная морская терминология. 3. Грамматические пояснения. Причастие II. Страдательный залог. Активизация времен Present Past, Future Simple/Indefinite в Действительном и Страдательном залогах. Морская терминология в грамматических упражнениях страдательного залога. Повторение типов вопросов. Выполнение упражнений</p>		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9

	<p>Теоретическое обучение Лексические, грамматические и синтаксические особенности английских неадаптированных технических текстов. Особенности перевода технической неадаптированной литературы с английского на русский язык.</p> <p>Практические занятия Чтение и перевод с использованием словаря. Аудирование. Составление тематического словаря. Усвоение новой лексики (устно и письменно). Устные сообщения по теме на примере текста «At the exhibition» учебного пособия «Учебник английского языка для моряков» Б.Е. Китаевич [3] стр. 187. Выполнение грамматических упражнений на активизацию времен Present Past, Future Simple/Indefinite в страдательном залоге. Тест на усвоения новой специальной морской терминологии.</p>	3	
	<p>Самостоятельная работа Чтение и перевод со словарём текста «At the exhibition» по учебному пособию «Учебник английского языка для моряков» Б. Е. Китаевич [3]. Составление тематического словаря по теме. Подготовка устного сообщения по теме «At the exhibition»</p>	24	
	<p>Содержание учебного материала 1. Устная практика по теме «Авария в море. Спасение людей. Оказание медицинской помощи». 2. Новая специальная терминология. 3. Грамматические пояснения. Повторение модальных глаголов. Модальные глаголы и их эквиваленты. ний. 4. Активизация эквивалентов модальных глаголов. 5. Практические работы (по учебнику английского языка для моряков: Б.Е. Китаевич) № № 19, 23-24.</p>	5	ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9
Тема 2.5 Авария в море. Спасение людей. Оказание медицинской помощи	<p>Практические занятия Чтение и перевод без словаря. Выполнение грамматических и лексических заданий по «Учебнику английского языка для моряков» Б.Е. Китаевич [3] Устный пересказ текста «An accident at sea» по ролям. Изучение грамматических правил. Усвоение новой специальной терминологии. Проверка усвоения новой лексики и специальной морской терминологии.</p>	6	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся</p>	не предусматривается	
Тема 2.6 Российский морской торговый флот. Согласование	<p>Содержание учебного материала 1. Устная практика по теме «Российский морской торговый флот и его развитие». 2. Новая специальная морская лексика. 3. Грамматические пояснения. Согласование времён в английском языке. Понятие Sequence of Tenses. Повторение оборота there is / are. Выполнение упражнений. 4. Практическая работа по «Учебнику английского языка для моряков» Б.Е. Китаевич [3] № 21.</p>		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9

времен	<p>Теоретические занятия Согласование времён в английском языке</p> <p>Практические занятия Выполнение лексических и грамматических заданий по «Учебнику английского языка для моряков» Б. Е. Китаевич [3]. Активизация новой морской терминологии и грамматических правил по теме Согласование времён.</p>	3 6	
	Самостоятельная работа обучающихся	не предусматривается	
	Общение на профессиональные темы		
<p>Тема 2.7</p> <p>Морские судоходные компании Российской Федерации</p>	<p>Содержание учебного материала</p> <p>1. Развитие письменной и устной речи.</p> <p>2. Составления доклада и презентации о морской судоходной компании по выбору.</p> <p>2. Речевые образцы, используемые в докладах и презентациях</p> <p>3. Особенности страдательного залога в английском языке и его применение в текстах профессиональной направленности.</p> <p>3. Использование речевых образцов is often used/are often used в текстах профессиональной направленности.</p>		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9 ПК 1.1
	<p>Практические занятия Доклады и презентации студентов о судоходной компании по выбору.</p>	2	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся Подготовка доклада и презентации о судоходной компании по выбору.</p>	14	
<p>Тема 2.8</p> <p>Морские порты Сахалинской области. Порт Ванино</p>	<p>Содержание учебного материала</p> <p>1. Устная практика по теме.</p> <p>2. Составление монологов с использованием схемы и плана.</p> <p>3. Составление диалогов с использованием схемы и плана.</p> <p>3. Использование синонимов “to consist of”, “to comprise” в речевых образцах.</p> <p>4. Лексика и специальная терминология по теме.</p>		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9 ПК 1.1, ПК 1.3, ПК 3.1, ПК.3,3
	<p>Практические занятия Холмский морской торговый порт. Морской порт Корсаков. Морской порт Ванино. Паромная переправа. Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов со словарём. Составление диалогов и монологов, развитие устной речи, выполнение лексических и грамматических упражнений по методическому учебному пособию Клёсовой Н. А.</p>	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	не предусматривается	

Максимальная нагрузка (всего) 2 курс	93	
Из них: теоретическое обучение	6	
практические занятия	56	
самостоятельная работа обучающихся	31	

3 КУРС

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Профессиональная подготовка			
Тема 3.1 Морские порты Российской Федерации	Содержание учебного материала 1. Крупнейшие морские порты России 2. Организация работы в морском порту 3. Экономические функции морских портов 4. Административные функции морских портов 5. Объектный падеж с инфинитивом и причастием		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9 ПК 1.1, ПК 3.2
	Теоретическое обучение Объектный падеж с инфинитивом и причастием Практические занятия Чтение и перевод английских учебных и аутентичных текстов. Аудирование. Говорение. Моделирование предложений с использованием объектного падежа с инфинитивом и причастием по упражнениям 1-9, стр. 276 учебного пособия «Учебник английского языка для моряков» Б. Е. Китаевич [3]. Составление диалогов включением лексического материала по профессиональной тематике и нового грамматического материала.	3 10	
	Самостоятельная работа обучающихся	не предусматривается	

Тема 3.2 Морской порт Санкт-Петербург	Содержание учебного материала 1. История создания и географическое положение морского порта Санкт-Петербурга. 2. Особенности навигации. Лоцманская проводка. Портовая таможня. 3. Портовые сооружения и современное портовое оборудование. 4. Организация грузовых работ. 5. Значение морского порта Санкт-Петербурга в экономике отрасли.		OK 1, OK 2, OK 3 OK 4, OK 5, OK 6 OK 7, OK 8, OK 9
	Практические занятия Чтение и перевод. Аудирование. Выполнение грамматических и лексических упражнений . Составление тематического словаря. Проверка освоения новой лексики (устно и письменно). Устное сообщение «Морской порт Санкт-Петербург» на лексическом и грамматическом материале текста «Морской порт Санкт-Петербург» учебного пособия «Cargo work» Б.Е. Китаевич [3] стр. 10/	10	
	Самостоятельная работа обучающихся	не предусматривается	
Тема 3.3 Моя производственная практика в одном из морских портов Российской Федерации	Содержание учебного материала 1. Общая характеристика порта, где прошла производственная практика. 2. Географическое положение и история развития порта. 3. Управленческая структура. 4. Особенности навигации в порту, лоцманская проводка. 5. Современные портовые сооружения, оборудование и механизмы для обработки груза. 6. Особенности обработки и хранения груза. 7. Обязанности стивидоров. 8. Значение производственной практики для образования и профессионального развития.		OK 1, OK 2, OK 3 OK 4, OK 5, OK 6 OK 7, OK 8, OK 9
	Практические занятия Развитие устной и письменной речи. Подготовка доклада и презентации по предложенному плану. Составление тематического словаря. Доклад и презентация «Моя производственная практика в морском порту». Ответы на вопросы, интервью. Тестирование по теме.	10	
	Самостоятельная работа обучающихся	не предусматривается	
Тема 3.4 Иностранные морские порты	Содержание учебного материала 1. Иностранные морские порты 2. Порт Лондон 3. Порт Роттердам		OK 1, OK 2, OK 3 OK 4, OK 5, OK 6 OK 7, OK 8, OK 9
	Практические занятия	не предусматриваются	

	<p>Самостоятельная работа Чтение и перевод (письменно) на русский язык со словарём текстов «The port of London», «The port of Rotterdam» по учебному пособию «Cargo work» Б. Е. Китаевич [3]. Составление тематического словаря по теме. Повторение всех типов вопросов в английском языке: общего, специального, вопроса к подлежащему, альтернативного и разделительного. Составление вопросов к текстам «The port of London», «The port of Rotterdam». Поиск и обработка информации по иностранным портам в сети Интернет.</p>	16	
<p>Тема 3.5 Общая характеристика и классификация грузов</p>	<p>Содержание учебного материала 1. Определение и общая характеристика грузов, транспортируемых морскими судами. 2. Классификация грузов, транспортируемых морскими судами. Виды грузов. 3. Способы транспортировки и типы судов, предназначенные для различных видов грузов 4. Модальные глаголы и их эквиваленты. Активизация эквивалентов модальных глаголов в устной и письменной речи со смысловыми глаголами в страдательном залоге. 5. Активизация навыков перевода профессионально направленной технической литературы.</p>		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9
	<p>Теоретическое обучение Особенности перевода аутентичных английских текстов профессиональной направленности</p> <p>Практические занятия Чтение и перевод без словаря. Выполнение грамматических и лексических заданий по учебному пособию «Cargo work» Б.Е. Китаевич [3] Изучение грамматических правил. Усвоение новой специальной терминологии. Проверка усвоения новой лексики и специальной морской терминологии.</p>	2 2	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся</p>	не предусматривается	
<p>Тема 3.6 Генеральные грузы</p>	<p>Содержание учебного материала 1. Определение и общая характеристика генеральных грузов. 2. Способы упаковки генеральных грузов. 3. Контейнерные грузы, преимущества контейнерных перевозок. 4. Развитие устной речи на материале учебного пособия «Cargo work» Б.Е. Китаевич [3]. 5. Устное сообщение и презентация по теме «Особенности хранения, обработки и транспортировки генерального груза (по виду груза, выбранного докладчиком)».</p>		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9
	<p>Практические занятия Чтение и перевод учебных текстов, выполнение лексических и грамматических заданий на материалах учебного пособия «Cargo work» Б.Е. Китаевич [3]. Активизация новой морской терминологии. Презентация докладов и слайд-шоу, выполненных студентами по выбранным темам.</p>	6	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки доклада и слайд-шоу. Подготовка докладов и презентаций по теме «Особенности хранения, обработки и транспортировки генерального груза (по виду груза, выбранного докладчиком)».</p>	4	

Тема 3.7 Навалочные грузы	Содержание учебного материала 1. Виды навалочных и насыпных грузов. 2. Хранение и обработка навалочных и насыпных грузов. 3. Речевые образцы, используемые в докладах и презентациях 3. Подготовка трюма для транспортировки различных видов навалочных и насыпных грузов. 3. Развитие устной и письменной речи. Представление доклада и слайд-шоу по теме «Особенности хранения, обработки и транспортировки навалочного груза (по виду груза, выбранного докладчиком)».		OK 1, OK 2, OK 3 OK 4, OK 5, OK 6 OK 7, OK 8, OK 9 ПК 1.1
	Практические занятия Чтение и перевод учебных текстов. Аудирование. Составление диалогов. Развитие навыка ответа на вопрос после представленного доклада или презентации. Лексические и грамматические упражнения по материалу учебного пособия «Cargo work» Б.Е. Китаевич [3]. Доклады и презентации студентов по теме «Особенности хранения, обработки и транспортировки навалочного груза (по виду груза, выбранного докладчиком)».	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки доклада и слайд-шоу. Подготовка докладов и презентаций по теме «Особенности хранения, обработки и транспортировки навалочного груза (по виду груза, выбранного докладчиком)».	4	
Тема 3.8 Жидкие грузы. Опасные грузы	Содержание учебного материала 1. Виды жидких грузов 2. Хранение и транспортировка жидких грузов. 3. Составление диалогов с использованием схемы и плана. 4. Виды опасных грузов 5. Лексика и специальная терминология по теме.		OK 1, OK 2, OK 3 OK 4, OK 5, OK 6 OK 7, OK 8, OK 9 ПК 1.1, ПК 1.3, ПК 3.1, ПК.3,3
	Практические занятия Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов со словарём. Составление диалогов и монологов, развитие устной речи, выполнение лексических и грамматических упражнений по методическому учебному пособию «Cargo work» Б.Е. Китаевич [3]. Доклад и презентация по теме «Техногенные катастрофические явления, вызванные, неправильным хранением и транспортировкой опасного груза (по виду груза, выбранного докладчиком)».	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки доклада и слайд-шоу. Подготовка доклада и презентации по теме «Техногенные катастрофические явления, вызванные, неправильным хранением и транспортировкой опасного груза (по виду груза, выбранного докладчиком)».	3	
Максимальная нагрузка (всего) 3 курс		82	
Из них: теоретическое обучение		5	
практические занятия		50	
самостоятельная работа обучающихся		27	

4 КУРС

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Профессиональная подготовка			
Тема 4.1 Организация грузовых работ	Содержание учебного материала 1. Организация грузовых работ агентом. 2. Взаимодействие с грузовым помощником. 3. Обязанности стивидора.		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9 ПК 1.1, ПК 3.2
	Теоретическое обучение Особенности английского речевого этикета в личном и деловом общении Практические занятия Чтение и перевод английских учебных и аутентичных текстов. Аудирование. Говорение. Составление диалогов, возможных при общении представителей морских портов с судоводителями, отвечающими за погрузку и выгрузку судна. Речевые, грамматические и лексические упражнения по материалам учебного пособия «Cargo work» Б. Е. Китаевич [3]. Устное сообщение по теме «Обязанности стивидора»	2 6	
	Самостоятельная работа обучающихся Аудирование, чтение и перевод текста и диалогов по учебному пособию Бобровского В.И. «Английский язык для моряков» [1]	3	
Тема 4.2 Обработка груза	Содержание учебного материала 1. Трюмы и люки. 2. Палубные и береговые механизмы. 3. Погрузка. 4. Размещение и укладка в соответствии с грузовым планом. 5. Обеспечение остойчивости и мореходных качеств судна при укладке груза. 6. Защитный подстилочный материал.		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9

	<p>Практические занятия Чтение и перевод. Аудирование. Выполнение грамматических и лексических упражнений . Составление тематического словаря. Проверка освоения новой лексики (устно и письменно). Ролевая игра на основе диалогов при погрузке судна на лексическом и грамматическом материале текста учебного пособия «Cargo work» Б.Е. Китаевич [3].</p>	6	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки к ролевой игре по теме.</p>	3	
<p>Тема 4.3 Разгрузка судна в порту назначения</p>	<p>Содержание учебного материала 1. Персонал, участвующий в разгрузке судна. 2. Обязанности стивидора, докеров и матросов при разгрузке судна. 3. Приспособления и техника, необходимые при разгрузке. 4. Современные портовые сооружения, оборудование и механизмы для обработки груза.</p>		OK 1, OK 2, OK 3 OK 4, OK 5, OK 6 OK 7, OK 8, OK 9
	<p>Практические занятия Развитие устной и письменной речи. Подготовка доклада и презентации по предложенному плану. Составление тематического словаря. Доклад и презентация «Современные портовые сооружения, оборудование и механизмы для обработки груза в порту (порт по выбору)». Ответы на вопросы по презентации, интервью. Тестирование по теме.</p>	6	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки доклада и презентации по теме «Современные портовые сооружения, оборудование и механизмы для обработки груза в порту (порт по выбору)».</p>	3	
<p>Тема 4.4 Приём и хранение груза в порту назначения</p>	<p>Содержание учебного материала 1. Повреждения груза 2. Учёт груза 3. Иски и претензии по грузу 4. Складские помещения</p>		OK 1, OK 2, OK 3 OK 4, OK 5, OK 6 OK 7, OK 8, OK 9
	<p>Практические занятия Развитие устной и письменной речи. Подготовка доклада и презентации по предложенному плану. Составление тематического словаря. Доклад и презентация «Современные складские помещения, оборудование и механизмы для складских помещений в порту (порт по выбору)». Ответы на вопросы по презентации, интервью. Тестирование по теме.</p>	6	
	<p>Самостоятельная работа Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки доклада и презентации по теме «Современные складские помещения, оборудование и механизмы для складских помещений в порту (порт по выбору)».</p>	3	

Тема 4.5 Договоры между судовладельцами и фрахтователями	Содержание учебного материала 1. Чартер-партия или чартер. 2. Рейсовый чартер 3. Тайм-чартер 4. Бербоут-чартер 5. Активизация навыков перевода профессионально направленных аутентичных текстов		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9
	Теоретическое обучение Особенности перевода аутентичных английских текстов профессиональной направленности Практические занятия Чтение и перевод со словарём. Выполнение грамматических и лексических заданий по учебному пособию «Cargo work» Б.Е. Китаевич [3] Проверка усвоения новой лексики и специальной морской терминологии. Ролевая игра по составлению чартера (по выбору).	2 6	
	Самостоятельная работа обучающихся Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки к ролевой игре по составлению чартера (по выбору).	3	
Тема 4.6 Грузовые документы	Содержание учебного материала 1. Грузовой план. 2. Ордер на погрузку. 3. Коносамент 4. Грузовой манифест. 5. Оговорки, вносимые в коносаменты, штурманские расписки и погрузочные ордера.		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9
	Практические занятия Чтение и перевод учебных текстов, выполнение лексических и грамматических заданий на материалах учебного пособия «Cargo work» Б.Е. Китаевич [3]. Активизация новой морской терминологии. Ролевая игра по составлению и оформлению грузовых документов.	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки к ролевой игре по составлению и оформлению грузовых документов.	3	
Тема 4.7 Деловая переписка	Содержание учебного материала 1. Нотисы о готовности, вызовы и приглашения. 2. Заказ провизии, бункера, технического снабжения. 3. Сообщения о простое судна и неуплате фрахта. 4. Сообщения, запросы, просьбы, выражения благодарности.		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9 ПК 1.1

	<p>Практические занятия Чтение и перевод учебных текстов. Развитие навыка написания делового письма и ответа на полученное письмо. Выполнение письменных упражнений по материалам учебного пособия «Ship's correspondents» Бобровского В. И. Ролевая игра по переписке между представителями администрации морского порта и капитаном судна, судовладельцем и судоходной компанией.</p>	6	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки к ролевой игре по переписке между представителями администрации морского порта и капитаном судна, судовладельцем и судоходной компанией.</p>	4	
<p>Тема 4.8 Претензии и переписка по грузовым операциям</p>	<p>Содержание учебного материала 1. Акты. 2. Перевод деловых писем с английского на русский язык. 3. Лексика и специальная терминология по теме.</p>		ОК 1, ОК 2, ОК 3 ОК 4, ОК 5, ОК 6 ОК 7, ОК 8, ОК 9 ПК 1.1, ПК 1.3, ПК 3.1, ПК.3,3
	<p>Практические занятия Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов со словарём. Составление диалогов и монологов, развитие устной речи, выполнение лексических и грамматических упражнений по учебному пособию «Английский язык для моряков» В. И. Бобровский [1]. Устное сообщение по теме.</p>	5	
	<p>Самостоятельная работа обучающихся Поиск дополнительной информации в сети Интернет для подготовки устного сообщения по теме.</p>	4	
<p>Максимальная нагрузка (всего) 4 курс Из них: теоретическое обучение практические занятия самостоятельная работа обучающихся</p>		<p>77 4 47 26</p>	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины требует наличия учебного кабинета Иностранного языка, помещение кабинета должно удовлетворять требованиям Санитарно-эпидемиологических правил и нормативов (СанПиН 2.4.2 № 178-02) и быть оснащено типовым оборудованием, указанным в настоящих требованиях, в том числе специализированной учебной мебелью и средствами обучения, достаточными для выполнения требований к уровню подготовки обучающихся¹.

В состав учебно-методического и материально-технического обеспечения программы учебной дисциплины «Английский язык» входят:

- наглядные пособия (комплекты учебных таблиц, плакатов);
- информационно-коммуникативные средства (мультимедийные программы, компьютер);
- звуковые и экранно-звуковые пособия (аудио курсы, видеофильмы);
- комплект технической документации, в том числе паспорта на средства обучения, инструкции по их использованию и технике безопасности;
- технические средства обучения (переносной мультимедиапроектор);
- библиотечный фонд.

В процессе освоения программы учебной дисциплины «Английский язык» курсанты/студенты должны иметь возможность доступа к электронным учебным материалам по английскому языку, имеющимся в свободном доступе в сети Интернет (электронные книги, практикумы, тесты, и др.).

3.2. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБУЧЕНИЯ

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

1. Бобровский, В.И. Деловой английский язык для моряков [с аудиокурсом] [Текст]: Учебное пособие/В.И. Бобровский. – М.: Моркнига, 2010. – 208с.
2. Исаенко, Э.Д. Деловые письма [Текст]: Учеб.-метод. Пособие для курсантов (студентов) 3-5 курсов судоводительского факультета /Э.Д. Исаенко.– СПб.: ГМА, 2005
3. Китаевич, Б.Е. Морские грузовые операции на английском языке [Текст]: Cargo work Учеб.пособие/Б.Е. Китаевич, А.И. Кроленко, М.Я. Калиновская. – М.: РКонсульт, 2011 – 160с.
4. Учебник английского языка для моряков/Б.Е.Китаевич, М.Н.Сергеева, Л.И.Каминская, С.Н.Вохмянин; МГА водного транспорта. –5-е изд.,перераб. и доп. –М.:РосКонсульт, 2001. –400с.:
5. Скальская О.Н.Learn how to use transport terminology: Учеб.пособие. –Холмск: Сах.ВМУ филиал ФГОУ ВПО Мор.гос.ун-та, 2011.-68с

¹ См. Письмо Министерства образования и науки РФ от 24 ноября 2011 г. № МД-1552/03 «Об оснащении общеобразовательных учреждений учебным и учебно-лабораторным оборудованием».

6. Скальская О.Н. Shipping documents [Текст]: Учеб. пособие/СахМУ им. Т.Б. Гуженко филиал ФБОУ ВПО МГУ им. адм. Г.И. Невельского. – Владивосток: МГУ им. адм. Г.И. Невельского, 2013. – 126 с.
7. Субботина Г.Н., Субботин М.В. Port cargo handling machinery: Учебное пособие. – Владивосток: МГУ им. адм. Г.И. Невельского, 2009. – 153 с. – Port cargo handling machinery: Учебное пособие. – Владивосток: МГУ им. адм. Г.И. Невельского, 2009. – 153 с.
8. Учебник английского языка для моряков [Текст]: Учебник/Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин; Мос. гос. акад. водн. транспорта. – 9-е изд. – М.: РКонсульт, 2007. – 400 с.: ил.

Дополнительные источники:

1. Ануфриева, Л.Н. Учебное пособие по английскому языку для самостоятельного контроля знаний студентов I и II курсов заочного отделения [Текст]: Учебн. пособие/Л.Н. Ануфриева. – Владивосток: Мор. гос. ун-т им. адм. Г.И. Невельского, 2003. – 60 с.
2. Вохмянин, С.Н. Методические рекомендации по использованию учебника английского языка для моряков (авт. Б.И. Китаевич и др.). [Текст]/С.Н. Вахмянин. – М.: РКонсульт, 2007. – 32 с.
3. Диксон, Р. Говорите по английски [Текст]: Учеб. пособие/Ричард Диксон. – М.: Международ. кн. палата, 1991. – 268 с.
4. Диксон, Р. Говорите по английски [звукозапись]: в 2 ч./Ричард Диксон. – М.: Международ. кн. палата, 1991. – 2 мк.
5. Куян, Г.Г. Судовая документация и переписка на английском языке [Текст]: Учеб.-метод. пособие./Г.Г. Куян. – Одесса: Негоциант, 2001. – 200 с.
6. Пенина, П.И. Английский язык для морских училищ [Текст]: Учеб. пособие/И.П. Пенина, И.С. Емельянова; под ред. И.С. Емельяновой – М.: Высш. шк., 2007. – 239 с.
7. Сборник тестов на проверку остаточных знаний курсантов морских специальностей по системе менеджмента качества [Текст]/Л.Н. Ануфриева, О.Я. Казинская, З.В. Коршунова [и др.]. – Владивосток: Мор. гос. ун-т, 2005. – 123 с.
8. Соколов, А.И. Краткий морской коммерческий словарь-справочник [Текст]/А.И. Соколов. – 4-е изд., перераб. и доп. – Одесса, Латстар, 2001. – 216 с.
9. Фаворов, П.А. большой англо-русский морской словарь [Текст]/П.А. Фаворов. – М.: Новалис, 2002. – 953 с.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
уметь:	
– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	собеседование; тестирование; устный опрос; письменные задания.
– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	устный опрос; индивидуальные задания.
– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;	тестирование; устный опрос.
– применять грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера при письменном и устном общении и основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи;	тестирование; письменные задания.
– написать деловое письмо;	письменные задания.
– осуществлять поиск и использование информации на иностранном языке, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития;	индивидуальные задания; собеседование; устный опрос; отчеты по выполненным индивидуальным заданиям.
– использовать информационно-коммуникационные технологии на иностранном языке в профессиональной деятельности;	индивидуальные задания.
– использовать общие и отраслевые словари и справочники на иностранном языке.	письменные задания.
знать:	

– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, фразеологические обороты и термины необходимые для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;	тестирование; устный опрос; письменные задания.
– специальную терминологию, используемую в грузовых документах и деловых письмах;	устный опрос; письменные задания; контрольная работа.
– технику перевода (со словарем) профессионально ориентированных текстов;	устный опрос.
– сокращения на английском языке, используемые в грузовой и деловой документации;	собеседование; тестирование; устный опрос.
– основы делового языка по специальности, правила написания делового письма;	письменные задания; контрольная работа; устный опрос.
– основы профессионального общения (с экипажем, администрацией порта и таможни, представителями компаний); информационно-коммуникационные технологии.	тестирование; программы компьютерного тестирования; собеседование; устный опрос.

Освоенные общие компетенции	
ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.	Может рассказать, в какой области профессиональной деятельности используются знания, полученные на занятиях; использовать приобретенные иноязычные умения и навыки в профессиональной деятельности для получения профессионально ориентированной информации.
ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.	Может использовать приобретенные иноязычные умения и навыки в профессиональной деятельности для получения профессионально ориентированной информации.
ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.	Может выполнять проблемные задания; обосновать свое мнение и доказать необходимость тех или иных действий.
ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.	Уверенно пользуется Интернет-ресурсами для поиска информации, необходимой для успешной профессиональной деятельности; выполнения творческих самостоятельных заданий.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.	Может осуществлять профессиональную деятельность в условиях обновления ее целей, содержания, смены технологий; способен обработать, проанализировать и синтезировать информацию; оценивать важность/новизну информации, определять свое отношение к ней
ОК 6. Работать в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.	Активно участвует в групповых формах работы на уроке.
ОК 7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.	Правильно представляет результаты работы своей группы.
ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.	Может самостоятельно найти нужную информацию, изучить ее, проанализировать, выбрать самое главное и применить на практике.
ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.	Способен обработать, проанализировать и синтезировать информацию.
Освоенные профессиональные компетенции	
ПК 1.1. Выполнять операции по осуществлению перевозочного процесса с применением современных информационных технологий управления перевозками.	Способен обработать, проанализировать и синтезировать информацию.
ПК 1.3. Оформлять документы, регламентирующие организацию перевозочного процесса.	Может описывать явления, события, излагать факты в письме делового характера.
ПК 3.1. Организовывать работу персонала по обработке перевозочных документов и осуществлению расчетов за услуги, предоставляемые транспортными организациями.	Может четко рассказать об обязанностях всех заинтересованных лиц, задействованных в грузовых операциях; продемонстрировать знание грузовых документов и перевести их на английский язык.
ПК 3.3. Применять в профессиональной деятельности основные положения, регулирующие взаимоотношения пользователей транспорта и перевозчика.	Может использовать межпредметные связи; владеет специальной профессиональной терминологией.